MISSILE ALLOY UK

Thanks for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

WARRANTY

Warranty information is available at www.pro-bikegear.com/warranty

WARNING !

- If the instructions are not followed, serious injuries can occur.
- Replace the product with all adjoining parts after a crash.
- Never apply a higher torque than shown on the product.
- Never use grease on the clamping area's.
- Do not use this product in any application other than the category shown on the package (for example; trekking, road racing, cyclo-cross, track , MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com if you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

IMPORTANT!

- Check regularly if the bolts are still tightened as specified.
- Read the instructions of the manufacturer of any additional items (brake levers, shifters, Clip-on etc.) carefully.

Required tools:

- Allen wrench
- Torque wrench
- Sandpaper

INSTALLATION

1 Read carefully instructions of stem manufacturer
2 Remove sharp edges from clamping area
3 Apply anti-slip paste on clamping area's (recommended)
4 Install handlebar and tighten the bolts of the stem cap evenly
5 Mount handlebar brackets on the base with 2 bolts at each side into preferred rider position
6 Tighten until torque as shown on product is reached. Close the gap on the side where this is indicated
7 Slide-in extension bars to preferable position
8 Mount the armrest brackets on the extensions
9 Mount the armrest on the armrest brackets
10 Tighten until torque as shown on product is reached
11 Install the armpads by using the velcro

ⓘ For more information, please contact your local PRO dealer, or visit: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY 日本

PROバイクギアをお買い求めいただきありがとうございました。この説明書をよくお読みいただき、適切なインストールと安全な使用、そして当社の保証方針に則ったご使用をされますようお願いいたします。

保証

保証情報は、www.pro-bikegear.com/warrantyで見つけることができます

警告

- 指示に従われない場合、重大な負傷につながる場合があります。
- 衝突後は、すべての隣接する部品をお取り替えください。
- 製品に指定されたトルクより高いトルクを使わないでください。
- クランプ用のエリアにはグリースを塗らないでください。
- この製品は、パッケージに示されたカテゴリ（例えば、トレッキング、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTB、ダウンヒル、フリーライド、BMX）以外のアプリケーションには使用しないでください。
- このPRO製品のアプリケーションが、あなたの使用意図に合致したものかどうか確信が持てない場合、地元のPROのディーラー、PROの卸業者、または当社のウェブサイト、www.pro-bikegear.comでご照会ください。

重要

- ボルトが仕様通り締められているかどうどうか定期的にチェックしてください。
- 追加的なアイテム（ブレーキレバー、シフター、Clip-On等）については、そのメーカーが出している説明書をしっかりお読みください。

必要なツール:

- アレンレンチ
- トルクレンチ
- サンドペーパー

インストール

1 ステムメーカーの説明書をしっかりお読みください。
2 クランプ部分のケバを取り除いてください。
3 クランプ部分に滑り止め剤を塗ってください。
4 ハンドルバーを取付けステムキャップのボルトを均等に締めてください。
5 両サイド1穴ずつの位置で、ハンドルバーブラケットを2本のボルトでベースに装着します。
6 製品に指示されたトルクで締め付けてください。片側のクランプを表示部分まで締め、もう片方を締めてください。
7 好みの位置にエクステンションバーを差し込んでください。
8 エクステンションバーにアームレストブラケットを装着してください。
9 アームレストをブラケットに装着してください。
10 製品に指示されたトルクで締め付けてください。
11 ベルクロを使ってアームパッドを取付けてください。

ⓘ より詳細な情報については、お客様の地元のPROディーラーに連絡するか、次を参照ください。
www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY NO

Takk for kjøp av PRO-sykkelutstyret. Ta deg tid til å lese denne instrusjonen for å sikre rett installsjon, trygg bruk og samsvar med vår garantipraksis.

GARANTI

Garantiinformasjon finner du på www.pro-bikegear.com/warranty

ADVARSEL !

- Hvis instruksjonene ikke følges kan det oppstå alvorlig personskade.
- Skift ut produktet med alle tilsluttende deler etter en kollisjon.
- Bruk aldri høyere strammemoment enn det som er vist på produktet.
- Bruk aldri fett på festeområdene.
- Bruk ikke dette produktet til en applikasjon annet enn kategorien vist på innpakningen (for eksempel; trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, BMX)
- Kontakt den lokale PRO-forhandleren, PRO-distributøren eller nettsiden www.pro-bikegear.com hvis du er usikker på om applikasjonen av dette PRO-produktet er i samsvar med den tiltenkte bruken.

VIKTIG!

- Kontroller regelmessig om boltene fortsatt er strammet etter spesifikasjonene.
- Les produsentinstruksjonene for alle tilleggsprodukter (bremsehendler, girspaker, festeklemmer osv.) nøye.

Nødvendige verktøy:

- Unbrakonøkkel
- Momentnøkkel
- Sandpapir

MONTERING

1 Les nøye gjennom instruksjonene fra produsenten
2 Fjern skarpe gjenstander fra gaffelbenet
3 Påfør friksjonspasta på gaffelbenet
4 Monter styre og stram til boltene
5 Monter stryestem i ønsket posisjon
6 Stram til med riktig moment. Lukk åpningen på siden der dette er indikert
7 Bruk distanseringer for å oppnå riktig posisjon
8 Monter brakettene til forlengelsesdelen
9 Monter armhvilerne til brakettene
10 Stram til med riktig moment
11 Sett på armputene ved å bruke borrelås

ⓘ For mer informasjon, kontakt eller oppsøk den lokale PRO-forhandleren: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY IT

Grazie per aver acquistato componenti per bici PRO. Vi preghiamo di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per garantire la corretta installazione, un uso sicuro e la conformità alla nostra politica in materia di garanzia.

GARANZIA

Informazioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo www.pro-bikegear.com/warranty

ATTENZIONE!

- Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare lesioni gravi.
- In caso di forti impatti, sostituire il prodotto e gli altri componenti adiacenti.
- Non applicare tensioni di fissaggio superiori a quelle indicate sul prodotto.
- Non applicare grasso sulla superficie destinata al montaggio.
- Non utilizzare il prodotto per qualsivoglia applicazione non compresa nell'elenco riportato sulla confezione (ad esempio: trekking, competizioni su strada, ciclo-cross, pista, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- In caso di incertezze riguardo all'idoneità di questo prodotto PRO per l'uso che si intende farne, contattare il rivenditore locale PRO o il distributore PRO, oppure consultare il nostro sito web www.pro-bikegear.com.

IMPORTANTE!

- Periodicamente, verificare che i bulloni siano serrati secondo le specifiche.
- Leggere attentamente le istruzioni della casa produttrice di eventuali componenti aggiuntivi (leve freno, comandi cambio, Clip-on ecc.).

Attrezzi necessari:

- Chiave a brugola
- Chiave Torque dinamometrica
- Carta vetrata

INSTALLAZIONE

1 Leggere attentamente le istruzioni del produttore dell'attacco manubrio
2 Togliere bave e spigoli dall'area di chiusura
3 Applicare pasta anti sdricciolo nella zona di serraggio (raccomandata)
4 Posizionare il manubrio e serrare viti di bloccaggio accuratamente
5 Montare i supporti del manubrio fissandoli in base alla preferenza del ciclista
6 Serrare sino alla tensione indicata sul componente
7 Infilare prolunghe sino alla lunghezza richiesta
8 Montare i supporti per i poggiabracci sulle prolunghe
9 Montare i poggiabracci sui supporti per i poggiabracci
10 Serrare sino alla forza richiesta
11 Posizionare i cuscinetti imbottiti utilizzando il velcro

ⓘ Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore PRO locale, oppure consultate il sito web: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY SV

Tack för att du har valt PRO cykelutrustning. Läs igenom de här anvisningarna för att vara säker på att du monterar utrustningen rätt, använder den säkert och att vår garantipolicy uppfylls.

GARANTI

Garantiinformation kan hittas på www.pro-bikegear.com/warranty

VARNING!

- Allvarliga personskador kan inträffa om anvisningarna inte följs.
- Byt ut produkten och alla angränsande delar efter en olycka.
- Använd aldrig ett större moment än vad som visas på produkten.
- Använd aldrig smörjfett på monteringsytor.
- Använd inte produkten till någon annan tillämpning än vad som framgår av förpackningen (t.ex. trekking, landsvägscykling, cykelcross, bana, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Kontakta din närmaste PRO-återförsäljare, PRO-distributör eller besök vår hemsida www.pro-bikegear.com om du är osäker på den avsedda användningen för den här PRO-produkten.

VIKTIGT!

- Kontrollera regelbundet att alla bultar är åtdragna enligt specifikationen.
- Läs noggrant igenom tillverkarens anvisningar för alla tillbehör (bromshandtag, växelreglage, clipon osv.).

Nödvändiga verktyg:

- Insexnyckel
- Momentnyckel
- Sandpapper

MONTERING

1 Läs noga igenom instruktionerna från leverantören
2 Ta bort vassa kanter från gaffelbenet
3 Smörj gaffelbenet med karbonpasta
4 Montera styret och dra åt bultarna på topplocket
5 Montera styre och styrstam i önskad position
6 Dra åt skruvarna med rätt moment. Stäng glipan på sidan där det är indikerat
7 Skjut in styrändarna till önskad position
8 Montera fästen för armkuddarna på styret
9 Montera armkuddarna på färstena för armkuddarna
10 Dra åt skruvarna med rätt moment
11 Montera armkuddarna med hjälp av velcro tejp

ⓘ Mer information kan hämtas hos närmaste PRO-återförsäljare och på: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY CS

Blahopřejeme k zakoupení komponentu PRO. Pro zaručení náležité montáže a správného používání v souladu s našimi záručními podmínkami věnujte pozornost těmto pokynům.

ZÁRUKA

Informace o záruce lze nalézt na www.pro-bikegear.com/warranty

UPOZORNĚNÍ !

- Při nedodržení pokynů může dojít k vážnému zranění
- Po případné nehodě vyměňte produkt i jeho sousední komponenty.
- Nikdy spoj nedotahujte vyšším než uvedeným kroutícím momentem.
- V oblasti spoje nikdy nepoužívejte mazací tuk.
- Tento produkt nikdy nepoužívejte v jiné oblasti než je uvedeno na obalu (např. treking, silniční závody, cyklokros, dráha, MTB, sjezd, Freeride, BMX).
- V případě pochybností o vhodnosti konkrétního produktu pro vaši zamýšlenou oblast použití se obraťte na místní zastoupení PRO, dodavatele PRO, nebo navštivte stránky www.pro-bikegear.com.

DŮLEŽITÉ!

- Kontrolujte, zda jsou šrouby dotaženy příslušným momentem.
- Seznamte se důsledně rovněž s pokyny výrobců dalších prvků (brzdové páky, řadicí jednotky, objímky, atd.).

Nezbytné nářadí:

- Imbus klíč
- Momentový klíč
- Brusný papír

MONTÁŽ

1 Čtěte pečlivě pokyny výrobce
2 Odstraňte ostré hrany v místě upnutí řídítek
3 Naneste protiskluzovou pastu na místo upnutí (doporučeno)
4 Nainstalujte řídítka a utáhněte šrouby představce rovnoměrně
5 Připevněte objímky nástavců k základně 2 šrouby na obou stranách dle vlastních jezdeckých preferencí
6 Dotáhněte na požadované kroutící momenty vyznačené na výrobku
7 Instalujte nástavce řídítek do preferované pozice
8 Instalujte držáky loketních opěrek k nástavcům
9 Instalujte loketní opěrky k držákům
10 Dotáhněte na požadované kroutící momenty vyznačené na výrobku
11 Nainstalujte vložky loketních opěrek pomocí suchého zipu

ⓘ Pro další informace se obraťte na místní zastoupení PRO, nebo navštivte www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY PT

Obrigado por comprar equipamento de bicicleta PRO. Leia estas instruções de modo a garantir uma instalação adequada, uma utilização segura e a conformidade com a nossa política de garantia.

GARANTIA

Informações sobre garantia podem ser encontradas em www.pro-bikegear.com/warranty

AVISO!

- Se as instruções não forem seguidas, podem ocorrer lesões sérias.
- Substitua o produto com todas as peças adjacentes após um acidente.
- Nunca aplique um binário superior ao indicado no produto.
- Nunca use lubrificante nas áreas das abraçadeiras.
- Não use este produto noutra aplicação que não a categoria indicada na embalagem (por exemplo: trekking, estrada, ciclocross, trilho, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contacte o seu revendedor ou distribuidor PRO local ou visite o nosso website www.pro-bikegear.com caso não tenha certeza se a aplicação deste produto PRO é adequada ao uso pretendido.

IMPORTANTE!

- Verifique regularmente se os parafusos continuam apertados como especificado.
- Leia cuidadosamente as instruções do fabricante de quaisquer itens adicionais (manetes de travão, manípulos de mudanças, componentes Clip-on, etc.).

Ferramentas necessárias:

- chave Allen
- chave dinamométrica
- lixa

INSTALAÇÃO

1 Leia cuidadosamente as instruções do fabricante do avanço de guiador
2 Remova qualquer aresta das zonas de aperto
3 Aplique massa anti-deslizante nas areas de fixação (recomendável)
4 Monte a haste de guiador e aperte os parafusos da abraçadeira do avanço uniformamente
5 Fixe as abraçadeiras da haste de guiador nas base, na sua posição preferida,com dois parafusos de cada lado
6 Aperte até ao torque indicado no produto. Feche o espaço de lado onde está indicado
7 Introduza os extensores para a sua posição preferida
8 Aplique as abraçadeiras dos repousa braços nos extensores
9 Aplique os repousa braços nas abraçadeiras
10 Aperte até ao torque indicado no produto.
11 Aplique as almofadas usando os velcros

ⓘ Para mais informações, contacte o revendedor PRO local ou visite: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY PL

Dziękujemy za zakup osprzętu serii PRO. Poświęć chwilę na zapoznanie się z tą instrukcją, aby zapewnić prawidłowy montaż, bezpieczeństwo użytkowania i zgodność z warunkami gwarancji.

GWARANCJA

Informacje dotyczące gwarancji można znaleźć na www.pro-bikegear.com/warranty

OSTRZEŻENIE!

- Niezastosowanie się do instrukcji grozi poważnymi obrażeniami.
- Po wypadku należy wymienić zarówno tę część, jak i wszystkie sąsiadujące z nią elementy.
- Nie wolno dokręcać części większym momentem dokręcania niż podany na produkcie.
- Nie wolno smarować obszaru obejmy.
- Nie wolno używać tego produktu w innych zastosowaniach niż podane na opakowaniu (np. kolarstwo szosowe, przełajowe, torowe, trekking, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Jeśli nie wiesz, czy wybrane zastosowanie danego produktu serii PRO jest zgodne z jego przeznaczeniem, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com.

WAŻNE!

- Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać, czy śruby są prawidłowo dokręcone.
- Zapoznaj się dokładnie z instrukcjami producenta wszystkich dodatkowych elementów (dźwigni hamulców, dźwigni zmiany przerzutek, zaczepów itd.).

Potrzebne narzędzia:

- Klucz imbusowy
- Klucz dynamometryczny
- Papier ścierny

MONTAŻ

1 Zapoznaj sie dokładnie z instrukcja producenta mostka.
2 Usuń z obszaru obejmy wszystkie ostre brzegi.
3 Nałóż na obszar obejmy pastę antypoślizgową (montażową; zalecane)
4 Załóż kierownicę i dokręć równomiernie śruby mostka.
5 Zamocuj podpórki na ramiona w preferowanej pozycji przy użyciu dwóch śrub z każdej strony.
6 Dokręć momentem, który podano na produkcie.
7 Nasuń drążki przedłużające do wybranej pozycji.
8 Dobierz odpowiednią wysokość podpórek na łokcie.
9 Zamontuj podpórki na łokcie.
10 Dokręć wszystkie śruby momentem opisanym na produkcie.
11 Załóż poduszeczki na łokcie przy pomocy rzepu.

ⓘ Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem części PRO lub przejdź na stronę www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY ES

Gracias por comprar este producto PRO. Rogamos dedique unos momentos a leer estas instrucciones, con objeto de asegurar una instalación correcta, segura y conforme con nuestra política de garantía.

GARANTÍA

Información sobre la garantía se puede encontrar en www.pro-bikegear.com/warranty

ADVERTENCIA

- No respetar las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves.
- Sustituya el producto junto con todos sus componentes en caso de colisión.
- No aplique nunca un par superior al especificado en el producto.
- No utilice nunca grasa en la zona de sujeción.
- No utilice este producto en ninguna aplicación que no sea la categoría indicada en el paquete (por ejemplo: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Póngase en contacto con su concesionario o distribuidor PRO, o consulte nuestro sitio web www.pro-bikegear.com en caso de duda sobre la conformidad de la aplicación de este producto PRO con el uso pretendido.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente si los tornillos siguen estando apretados como se especifica.
- Lea las instrucciones del fabricante de cualquier elemento o accesorio adicional (manetas de frenos, manetas de cambio, acoples, etc.).

Herramientas necesarias:

- Llave Allen
- Llave de apriete
- Papel de lija

INSTALACIÓN

1 Lea cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la potencia
2 Retire los bordes afilados de las zonas de fijación de las abrazaderas
3 Aplique pasta antideslizante en las zonas de fijación (recomendado)
4 Instale el manillar y apriete los tornillos de la potencia de manera regular y progresiva
5 Monte las abrazaderas del manillar en la base con 2 tornillos a cada lado en la posición prefereida por el corredor
6 Apriete hasta que alcance el par de apriete mostrado en el producto. Cierre el hueco en el lado donde se indica.
7 Deslice las extensiones en la posición preferida
8 Monte los reposabrazos en las extensiones
9 Monte los reposabrazos en las abrazaderas de los reposabrazos
10 Apriete hasta que alcance el par de apriete como se muestra en el producto
11 Instale las almohadillas de los brazos usando el velcro

ⓘ Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor local PRO o visite www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY FR

Merci d'avoir choisi du matériel PRO. Veuillez prendre le temps de lire ces instructions pour installer correctement et utiliser ce matériel de manière sécuritaire, en accord avec nos conditions de garantie.

GARANTIE

Information de garantie peut être trouvé à www.pro-bikegear.com/warranty

ATTENTION !

- Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, des blessures peuvent être occasionnées.
- Remplacez le produit et les pièces jointes en cas d'accident.
- N'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à celui spécifié sur le produit.
- N'utilisez jamais de lubrifiant sur la zone d'attache.
- N'utilisez pas ce produit dans un domaine différent de la catégorie indiquée sur l'emballage (par exemple: promenade, course sur route, cyclo-cross, piste, VTT, descente, tout-terrain, vélocross).
- Contactez votre revendeur PRO, votre distributeur PRO ou notre site internet www.pro-bikegear.com si vous souhaitez vérifier que l'application de ce produit PRO correspond à l'utilisation que vous souhaitez en faire.

IMPORTANT !

- Vérifiez régulièrement que le serrage des boulons correspond bien à celui qui est spécifié.
- Lisez les instructions des fabricants de tous les articles complémentaires avec soin (leviers de frein, manettes de dérailleur, Clip-on, etc.).

Outils nécessaires :

- Clef Allen
- Clef dynamométrique
- Papier émeri

INSTALLATION

1 Lire attentivement la notice constructeur de la potence
2 Eliminer les bords saillants des zones de fixation
3 Appliquer de la pâte anti-glissement sur les piéces de fixation (recommandé)
4 Installer le cintre et serrer les boulons de potence de manière uniforme
5 Installer les fixations sur le cintre avec 2 boulons de chaques cotés dans la position souhaitée par le coureur
6 Serrer jusqu'à atteindre le couple indiqué. Fermer l'ouveture latérale à l'endroit où c'est indiqué.
7 Installer les extensions dans la position souhaitée
8 Installer la fixation des supports de bras sur les extensions
9 Installer les supports de bras sur leurs fixations
10 Serrer jusqu'à atteindre le couple indiqué.
11 intaller les mousses à l'aide des velcros

ⓘ Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur PRO, ou consulter : www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY FI

Kiitos PRO-pyöräilyvarusteiden hankkimisesta. Käytä hetki näiden ohjeiden lukemiseen, jotta voit varmistua kunnollisesta asennuksesta, turvallisesta käytöstä ja takuukäytäntömme noudattamisesta.

TAKUU

Takuutiedot löytyvät www.pro-bikegear.com/warranty

VAROITUS!

- Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia vammoja.
- Vaihda tuote ja kaikki siihen liittyvät osat kolarin jälkeen.
- Älä koskaan käytä suurempaa vääntövoimaa kuin tuotteessa on näytetty.
- Älä koskaan käytä rasvaa kiinnitysalueilla.
- Älä käytä tätä tuotetta missään muussa kuin pakkauksen mukaisessa käyttökohteessa (esimerkiksi trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Jos et ole varma, vastaako tämän PRO-tuotteen käyttökohde aiottua käyttöäsi, ota yhteyttä paikalliseen PRO-jälleenmyyjään, PRO-maahantuojaan tai käy verkkosivuillamme osoitteessa www.pro-bikegear.com.

TÄRKEÄÄ!

- Tarkista säännöllisesti, että pultit ovat ohjeen mukaisessa kireydessä.
- Lue muihin varusteisiin (jarruvivut, vaihdevivut, Clip-on-jatkeet) liittyvät valmistajan ohjeet huolellisesti.

Tarvittavat työkalut:

- Kuusiokoloavain
- Momenttiavain
- Hiekkapaperia

ASENNUS

1 1. Lue tarkasti kannattimen valmistajan ohjeet
2 2. Poista terävät kulmat kiinnitysalueelta
3 3. Lisää kitkatahnaa kiinnitysalueelle (suositus)
4 4. Asenne ohjaintanko ja kiristä pultit tasaisesti
5 5. Kiinnitä lisätangot tankoon kahdella pultilla molemmin puolin ajajan haluaan asentoon
6 6. Kiristä ilmoitettuun momenttiin. Väli tulee olla suljettu siltä puolelta jossa ilmoitus
7 7. Liu´uta jatkot toivottuun asentoon
8 8. Kiinnitä käsitukien pohjat jatkoihin
9 9. Kiinnitä käsituet kiinnikkeisiin
10 10. Kiristä ilmoitettuun momenttiin
11 11. Asenna pehmusteet velcrolla

ⓘ Lisätietoja saa paikalliselta PRO-jälleenmyyjältä tai osoitteesta www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY DA

Tak fordi, du har købt PRO cykelgrej. Brug et øjeblik på at læse denne vejledning, så du er sikker på at, at du monterer det korrekt, så det er sikkert i brug, og i overensstemmelse med vores garantipolitik.

GARANTI

Garantioplysninger kan findes på www.pro-bikegear.com/warranty

ADVARSEL!

- Hvis instruktionerne ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.
- Efter et styrt, skal produktet samt alle tilstødende dele udskiftes.
- Spænd ikke til et højere moment, end det, der er vist på produktet.
- Brug ikke smørefedt under klamper.
- Brug ikke dette produkt på til andet end den kategori, der er vist på pakken (for eksempel trekking, landevejsrace, cykelcross, banekørsel, MTB, Downehill, Freeride eller BMX).
- Kontakt din lokale PRO forhandler, PRO importør eller vores hjemmeside www.pro-bikegear.com, hvis du ikke er helt sikker på, om dette PRO produkt svarer til det, du ville bruge det til.

VIGTIGT!

- Kontroller jævnligt, om boltene stadig er spændt som anvist.
- Læs producentens vejledning grundigt om eventuelle andre dele (bremsegreb, gearskifte, clip-on osv.).

Nødvendigt værktøj:

- Unbrachonøgle
- Svensknøgle
- Sandpapir

MONTERING

1 Læs frempindsproducentens instruktioner omhyggeligt
2 Fjern skarpe kanter fra monteringsområde
3 Tilfør anti-slip middel på monteringsområdet (anbefalet)
4 Monter styret og spænd boltene ens.
5 Monter styrbeslagene på basen med 2 bolte på hver side og i rytterens ønskede kørestilling
6 Spænd boltene indtil det påskrevne moment er nået. Luk mellemrummet på siden hvor det er indikeret
7 indsæt Tri bøjler til ønsket position
8 Monter armstøttebeslagene på Tri bøjlerne
9 Monter armstøtterne til beslagene
10 Spænd indtil det påskrevne moment er nået
11 Påsæt puder ved brug af velcro

ⓘ Kontakt din PRO-forhandler for yderligere information, eller besøg: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY DE

Danke, dass Sie ein PRO Fahrradprodukt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, um ordnungsgemäßen Einbau, sichere Nutzung und die Einhaltung unserer Garantierichtlinie zu gewährleisten.

GARANTIE

Garantieinformationen finden Sie unter www.pro-bikegear.com/warranty

WARNUNG!

- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Ersetzen Sie das Produkt mit allen benachbarten Teilen nach einem Unfall.
- Wenden Sie niemals ein höheres Anzugsdrehmoment an, als auf dem Produkt angegeben ist.
- Verwenden Sie niemals Fett im Klemmbereich.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur in der auf der Verpackung angegebenen Kategorie (z. B. Trekking, Straßenrennen, Cyclocross, Track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Vertreter, einen PRO-Händler oder unsere Website www.pro-bikegear.com, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Anwendung dieses PRO-Produkts mit Ihrer beabsichtigten Verwendung übereinstimmt.

WICHTIG!

- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben noch gemäß den Vorgaben angezogen sind.
- Lesen Sie die Herstelleranweisungen jeglicher zusätzlicher Elemente (Bremshebel, Schalthebel, Lenkeraufsatz usw.) sorgfältig durch.

Erforderliche Werkzeuge:

- Inbusschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Schleifpapier

EINBAU

1 Bitte Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung Ihres Vorbaus und beachten Sie die Hinweise des Herstellers.
2 Prüfen Sie den Klemmbereich auf scharfe Kanten und runden Sie diese gegebenenfalls an.
3 Wir empfehlen im Klemmbereich mit rutschhemmender Montagepaste zu arbeiten.
4 Montieren Sie den Lenker. Ziehen Sie dabei die Schrauben gleichmäßig fest.
5 Die Halterungen des Lenkeraufsatzes werden mit jeweils 2 Schrauben in Ihrer bevorzugten Fahrposition montiert.
6 Ziehen Sie die Schrauben mit dem Drehmoment, welches Sie als Aufdruck neben diesen finden fest. Schließen Sie die den Spalt auf der angezeigten Seite.
7 Schieben Sie die Ausleger in die gewünschte Postion.
8 Montieren Sie die Halterungen für die Armauflagen auf den Auslegern.
9 Befestigen Sie die Armaulagen auf den Halterungen.
10 Ziehen Sie die Schrauben mit dem Drehmoment, welches Sie als Aufdruck neben diesen finden fest.
11 Die Armpads können mittels Velcro-Klett auf den Armauflagen befestigt werden.

ⓘ Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Händler oder besuchen Sie: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van PRO fietsonderdelen. Neem even de tijd en lees deze instructie door om te zorgen voor een juiste montage, een veilig gebruik en naleving van onze garantievoorwaarden.

GARANTIE

Informatie over garantie kunt u vinden op www.pro-bikegear.com/warranty

WAARSCHUWING!

- Als de instructies niet worden opgevolgd, kan dit ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Vervang het product en alle aangrenzende onderdelen na een ongeval.
- Pas nooit een hoger aandraaimoment toe dan wat op het product staat aangegeven.
- Breng nooit vet aan op de klemgebieden.
- Gebruik dit product voor geen enkele andere toepassing dan de categorie die op de verpakking staat vermeld (bijvoorbeeld: trekking, racefiets, cyclo-cross, baan, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Raadpleeg je lokale PRO-dealer, de PRO-distributeur of onze website www.pro-bikegear.com als je er niet zeker van bent of de toepassing van dit PRO-product overeenstemt met je gebruiksdoel.

BELANGRIJK!

- Controleer regelmatig of de bouten nog steeds volgens de specificaties zijn vastgedraaid.
- Lees de instructies van de fabrikant van eventuele aanvullende artikelen (remgrepen, schakelverstellers, opzetsturen, etc.) zorgvuldig door.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel
- Momentsleutel
- Schuurpapier

MONTAGE

1 Lees de instructies van de fabrikant van de stuurpen zorgvuldig door
2 Verwijder scherpe randen van de klemgebieden
3 Breng antislip pasta aan op de klemgebieden (aanbevolen)
4 Breng het stuur aan en draai de bouten van de stuurpendop gelijkmatig vast
5 Bevestig de klemmen in de gewenste positie op de basis met behulp van 2 bouten aan elke kant
6 Draai deze vast totdat het aandraaimoment is bereikt dat op het product staat vermeld. Sluit de klem aan de zijde waar dat is aangegeven
7 Monteer de extensions in de gewenste positie
8 Bevestig de armsteun klemmen op de extensions
9 Bevestig de armsteunen op de armsten klemmen
10 Draai deze vast totdat het aandraaimoment is bereikt dat op het product staat vermeld
11 Installeer de armkussentjes met behulp van het klittenband.

ⓘ Neem voor meer informatie contact op met je lokale PRO-dealer of ga naar: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY RU

Спасибо, что приобрели велосипедное снаряжение PRO Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соответствие нашей гарантийной политике.

ГАРАНТИЯ

Информация о гарантии можно найти на сайте www.pro-bikegear.com/warranty

ВНИМАНИЕ!

- Несоблюдение данной инструкции чревато серьезными травмами.
- Замените продукт и все прилегающие детали после столкновения.
- Никогда не применяйте усилие затяжки больше, чем указано на продукте.
- Никогда не наносите смазку в местах нахождение зажимов.
- Не применяйте этот продукт в любой другой категории, кроме указанной на упаковке (например, туризм, шоссейные гонки велокросс, трек, МТБ, даунхилл, фрирайд, BMX).
- Проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш сайт www.pro-bikegear.com, если вы не уверены, что назначение данного продукта PRO соответствует предполагаемому вами применению.

ВАЖНО!

- Регулярно проверяйте затяжку болтов.
- Внимательно прочитайте инструкцию производителя каждого дополнительного компонента (тормозные ручки, шифтеры, насадки и т.д.).

Требуемые инструменты:

- Шестигранный ключ
- Динамометрический ключ
- Наждачная бумага

УСТАНОВКА

1 Внимательно прочитайте инструкцию производителя выноса.
2 Удалите острые грани с мест зажимов.
3 На места зажимов нанесите противоскользящую пасту (рекомендуется).
4 Установите руль и равномерно затяните болты крышки выноса.
5 Закрепите подлокотники на основании в желаемом положении двумя болтами с каждой стороны.
6 Затягивайте до достижения момента затяжки, указанного на продукте. Закройте зазор на стороне, где это указано.
7 Отрегулируйте удлинители до желаемого положения.
8 Закрепите кронштейны подлокотников в отверстиях.
9 Закрепите подлокотники на кронштейне.
10 Затягивайте до достижения момента затяжки, указанного на продукте.
11 Установите подушки для подлокотников с помощью липучки.

ⓘ Более подробную информацию вы можете получить по месту покупки или найти на сайте: www.pro-bikegear.com

POWERS YOUR PERFORMANCE

www.pro-bikegear.com

PRSI036B

MISSILE ALLOY

MISSILE ALLOY SI

Zahvaljujemo se vam za nakup kolesarske opreme PRO. Prosimo vas, da si vzamete nekaj trenutkov za branje teh navodil, v katerih boste izvedeli vse o pravilni namestitvi, varni uporabi in skladnosti z garancijskimi pogoji.

GARANCIJA
Informacije o garanciji lahko najdete na www.pro-bikegear.com/warranty

OPOZORILO!
- Če ne boste spoštovali navodil, se lahko pripeti resna poškodba.
- Po padcu zamenjajte izdelek in vse bližnje dele.
- Nikoli ne zategujte z večjim navorom, kot je navedeno na izdelku.
- Področja objemke nikoli ne podmazujte.
- Izdelek uporabite samo za namen, ki je označen na embalaži (na primer: treking, cesta, ciklokros, dirkališče, MTB, spust, freeride, BMX).
- Če niste prepričani, ali je izdelek PRO skladen z vašo želeno uporabo, se obrnite za trgovca ali distributerja za PRO ali obiščite spletno stran www.pro-bikegear.com.

POMEMBNO!
- Redno preverjajte, če so vijaki še vedno ustrezno zategnjeni.
- Pozorno preberite navodila proizvajalca drugih povezanih izdelkov (zavorne ali prestavne ročice, podaljški krmila, itd.)

Potrebna orodja:
- Imbus ključ
- Navorni ključ
- Brusni papir

NAMESTITEV
1 Razlikujte navodila proizvajalca nosilca krmila
2 Odstranite grobe robove iz zateznih območij
3 Ob privitju priporočen nanos masti proti odvitju
4 Nastavite krmilo ter pozorno privijte vsak vijak posebej
5 Nastavite objemke krmila v najugodnejši položaj za vožnjo ter privijte vijaka
6 Zategujte dokler ni dosežen moment privitja označen na krmilu. Zaprite utor na označenem mestu.
7 Nastavite podaljšane rogove v najugodnejši položaj
8 Na podaljšane rogove namestite nastavke za roke
9 Pritrdite nastavke za roke na njihov položaj
10 Zategujte dokler ni dosežen moment privitja označen na krmilu
11 Namestite blazinice za roke

ⓘ Za več informacij se obrnite na svojega prodajalca izdelkov PRO ali obiščite: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY 中国

感谢您购买 PRO bikegear 的产品。请您花点时间阅读本说明，以确保正确安装和安全使用，并遵守我们的保修政策。

保修
保修信息可以在www.pro-bikegear.com/warranty找到

警告！
- 如果不遵守说明，则可能导致严重伤害事故。
- 请在发生碰撞后更换产品的所有相邻部件。
- 扭矩坚决不能超过产品上所示的扭矩。
- 请勿润滑夹持区域。
- 不得将本产品用于其包装上显示的应用类别（例如：Trekking、自行车公路赛、自行车越野赛、场地自行车赛、山地自行车、自行车山地速降、自由骑行山地车和自行车越野）之外的应用。
- 如果您有任何疑问或者您不确定本 PRO 产品的应用是否符合您预期的用法，请与您当地的 PRO 经销商、PRO 分销商联系，或访问我们的网站 www.pro-bikegear.com。

重要事项！
- 请定期检查螺栓是否依然和规定的一样紧固。
- 请仔细阅读所有其它配件（刹把、手拨、扣环等）的厂商说明。

所需的工具：
- 通用扳手
- 扭矩扳手
- 砂纸

安装
1 请仔细阅读此把立的说明书
2 去除夹持区域的毛刺
3 在夹持区域涂抹防滑剂（推荐）
4 安装车把并均匀的锁紧把立盖螺钉
5 用两颗螺钉将车把托架安装在基座两侧的预安装位置
6 锁紧螺钉到产品上指示要求的扭力值，在侧面指示位置调整缩小间隙
7 滑动调整延伸把到合适的位置
8 安装臂托支架在延伸把上
9 把臂托安装到臂托支架上
10 锁紧到产品上指示要求的扭力值
11 用魔术指扣安装臂托衬垫

ⓘ 有关详细信息，请联系当地 PRO 经销商，或访问：www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY 영국

PRO 바이크 기어를 구매해주셔서 감사합니다. 본 설명서에서 적절한 설치법, 안전사용 및 우리의 보증정책을 읽고 그대로 준수해주십시오.

보증
보증 정보는 www.pro-bikegear.com/warranty 에서 찾을 수 있습니다

경고!
- 본 설명서를 그대로 따르지 않는 경우 심각한 부상의 원인이 될 수 있습니다.
- 충돌이 일어난 후에는 제품에 장착되어 있는 모든 부품을 교체하십시오.
- 제품에서 명시하는 것보다 높게 토크를 적용하지 마십시오.
- 클램핑 부위에 절대 기름을 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 포장에서 명시하는 사용 용도 이외에는 절대 사용할 수 없습니다(예: 트레킹, 로드 레이싱, 사이클로크로스, 트랙, MTB, 다운힐, 프리라이드, BMX).
- 본 PRO 제품의 사용 용도에 대한 궁금한 사항은 귀하 지역의 PRO 딜러, PRO 판매자에 문의하거나 공식 웹사이트 www.pro-bikegear.com에 문의해주십시오.

주의:
- 볼트가 명시된 것처럼 조여 있는지 상태를 정기적으로 확인하십시오.
- 부록으로 같이 판려온 풀목(브레이크 레버, 시프터, 클램온 등)은 제조업자의 안내사항을 주의 깊게 읽어주십시오.

필요 도구:
- 알렌 렌치
- 토크 렌치
- 샌드페이퍼

설치
1. 스템 제조사의 사용설명서를 자세히 읽어 주십시오.
2. 클램프 영역에서 날카로운 모서리 부분을 제거해 주십시오.
3. 클램프 영역에 미끄럼 방지 페이스트를 발라 주십시오.(권장)
4. 핸들바를 장착한 후 스템 캡의 볼트를 고르게 힘을 가하여 조여 주십시오.
5 라이더에게 맞는 포지션을 찾아 각 면의 2개의 볼트로 베이스쪽에 있는 핸들바 브라켓을 장착하여 주세요.
6. 제품에 표시된 토크값에 맞게 조여 주시고 이것이 표시된 면 위에 캡을 닫아 주세요.
7. 익스텐션 바를 원하는 위치에 맞게 밀어 넣어 주시길 바랍니다.
8. 익스텐션 위 팔걸이 브라켓을 장착하여 주세요.
9. 팔걸이 브라켓에 팔걸이를 장착하여 주세요.
10. 제품에 표시된 토크값까지 조여 주세요.
11. 벨크로 테잎을 이용해서 알패드를 설치하세요.

ⓘ 자세한 정보는 귀하 지역의 PRO 딜러에 문의하거나 웹사이트 www.pro-bikegear.com을 방문해주십시오.

MISSILE ALLOY BG

Благодаря Ви, че закупихте продукт на PRO bikegear. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционна информация може да бъде намерена в www.pro-bikegear.com/warranty

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !
- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставете продукта с всички съседни части след удар.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртете от показания на продукта.
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепване.
- Не използвайте този продукт за друга освен за показаната категория на опаковката (например: планинско колоездене, шосейно колоездене, велокрос, трек, планински велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Свържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

ВАЖНО!
- Проверявайте регулярно, дали болтовете все още са натегнати, както е по спецификация.
- Прочетете внимателно инструкциите на производителя на другите допълнителни елементи (лостове на спирачката, механизми за превключване, закрепващи елементи и др.).

Необходими инструменти:
- Универсален гаечен ключ
- Динамометричен ключ
- Шкурка

МОНТАЖ
1 Прочетете внимателно инструкциите на производителя на лапи.
2 Отстранете острите ръбове от зоните за закрепване.
3 Нанесете паста против плъзгане в зоните за закрепване (препоръчително).
4 Монтирайте кормилото и затегнете равномерно болтовете на лапата.
5 Затегнете скобата, с 2 болта от всяка страна, за да достигнете желаната позиция за колоездене.
6 Затегнете до достигане на необходимия обозначен на продукта момент. Не бива да остава празно пространство при индикацията.
7 Плъзнете рогата до желаната позиция.
8 Монтирайте скобите на подлакътниците върху рогата.
9 Монтирайте подлакътниците върху скобите.
10 Затегнете до достигане на необходимия обозначен на продукта момент.
11 Закрепете подложките чрез велкро ленти.

ⓘ За повече информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY HU

Köszönjük, hogy PRO kerékpáros felszerelést választott. Kérjük, szánjon időt e használati utasítás elolvasására, mert így biztosítható a készülék megfelelő felszerelése, biztonságos használata és a jótállási feltételeinknek való megfelelés.

GARANCIA
Garanciális információ megtalálható a www.pro-bikegear.com/warranty

FIGYELEM!
- Ha nem követi a használati utasítás előírásait, súlyos sérülést szenvedhet.
- Ütközés után a terméket és a hozzá kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni.
- Ne alkalmazzon a terméken megadottnál nagyobb nyomatékot.
- A befogási területre soha ne hordjon fel kenőanyagot.
- Ne használja a terméket a csomagolásán megjelölt kategóriától (például: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX) eltérő alkalmazásokban.
- Forduljon helyi PRO márkakereskedőjéhez, PRO forgalmazójához vagy keresse fel honlapunkat a www.pro-bikegear.com internetes címen, ha nem biztos benne, hogy a PRO termék alkalmazási területe megfelelő-e az Ön által tervezett használatre.

FONTOS!
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok meghúzása megfelel-e még az előírásoknak.
- Gondosan olvassa el minden kiegészítő alkatrész (fékkar, váltó, klipsz, stb.) gyártói használati utasítását is.

Szükséges szerszámok:
- Imbuszkulcs
- Nyomatékkulcs
- Csiszolópapír

FELSZERELÉS
1 Olvassa el figyelmesen a kormányszár használati útmutatóját
2 Távolítsa el az éles sarkokat a kapcsolódó felületekről
3 Tegyen csúszásgátló pasztát a felületekre (javasolt)
4 Helyezze a kormányt a helyére és húzza meg a csavarokat egyenlő nyomatékkal
5 Rögzítse a kormányt a megfelelő pozícióban
6 Húzza meg a csavarokat addig, amíg el nem éri a feltüntetett nyomaték értékeket
7 Csúsztassa be a kiegészítőt a megfelelő pozícióba
8 Rögzítse a könyöklő tartókat a kiegészítőn
9 Rögzítse a könyöklőket a könyöklő tartóba
10 Húzza meg a csavart a terméken feltüntetett nyomatékkal
11 Rögzítse a szivacsokat a tépőzárral

ⓘ További információkért kérjük forduljon az helyi hivatalos PRO márkaereskedőhöz vagy látogasson el honlapunkra: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY TR

Bir PRO bisiklet donanımı satın aldığınız için teşekkürler. Doğru montaj, güvenli kullanım ve garanti politikamıza uygunluk sağlamak için, lütfen biraz zaman ayırıp bu talimatı okuyun.

GARANTİ
Garanti bilgileri www.pro-bikegear.com/warranty adresinde bulunabilir

UYARI !
- Talimata uyulmaması halinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Bir çarpışma durumunda ürünü tüm bağlantı parçalarıyla birlikte değiştirin.
- Kesinlikle ürün üzerinde belirtilenden yüksek tork uygulamayın.
- Kenetleme bölgelerinde kesinlikle gres kullanmayın.
- Bu ürünü ambalajı üzerinde belirtilen kategoriden başka herhangi bir uygulamada kullanmayın (örneğin; trekking, yol yarışı, cyclo-cross, pist, MTB, Tepe İnişi, Serbest Sürüş, BMX).
- Bu PRO ürününün amaçladığınız kullanıma uygun olduğundan emin değilseniz, bölgenizdeki PRO bayisiyle irtibata geçin veya www.pro-bikegear.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

ÖNEMLİ!
- Civataların belirtildiği şekilde sıkılmış olduğunu düzenli olarak kontrol edin.
- İlave parçalar varsa (fren kolları, vites değiştiriciler, Klips, vb.) bu parça üreticilerinin talimatlarını dikkatlice okuyun.

Gerekli aletler:
- Alyen anahtarı
- Tork anahtarı
- Zımpara

MONTAJ
1 Lütfen üreticinin kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.
2 Sıkma alanlarından keskin kenarları kaldırınız.
3 Kaymaz macunu sıkma alanlarına sürünüz(tavsiye edilen)
4 Gidonu monte ediniz ve gidon boğazının vidalarını dikkatlice sıkınız.
5 İstediğiniz sürüş pozisyonuna göre gidon braketlerindeki 2 vidayı sıkınız.
6 Belirtilen torka ulaşıncaya kadar sıkınız. Belirtilen taraftaki boşluğu kapatınız.
7 Uzatma barlarını istenilen pozisyona getiriniz.
8 Kol dinlendirme braketlerini uzatmalara monte ediniz.
9 Kol dinlendirme aparatını braketlerin üzerine monte ediniz.
10 Belirtilen torka gelinceye kadar sıkınız.
11 Cırtları kullanarak kol pedlerini yerleştiriniz.

ⓘ Ayrıntılı bilgi için, lütfen bölgenizdeki PRO bayisiyle irtibata geçin veya web sitemizi ziyaret edin: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY LT

Dėkojame, kad perkate PRO dviračių dalis. Prašome skirti porą minučių ir perskaityti šią instrukciją, kad užtikrinti tinkamą sumontavimą, saugų naudojimą ir atitikimą mūsų garantijos taisyklėms.

GARANTIJA
Garantija informacijos galima rasti adresu www.pro-bikegear.com/warranty

ĮSPĖJIMAS
- Nesilaikant taisyklių rizikuojama patirti rimtų traumų.
- Jei patyrėte avariją, pakeiskite gaminį ir visas susijusias dalis.
- Niekada neveržkite didesne jega, nei nurodyta ant gaminio.
- Suspaudimo vietos niekuomet netepkite tepalu.
- Nenaudokite šio produkto kitai paskirčiai nei nurodyta ant įpakavimo (pvz. kelionėms, plentinėms lenktynėms, dviračių krosui, žiedinėms lenktynėms, važiavimui kalnais, nusileidimams, bekelei, mažųjų dviračių akrobatikai).
- Susisiekite su vietiniu bendrovės PRO atstovu, platintoju arba apsilankykite svetainėje www.pro-bikegear.com, jei abejojate, ar savo PRO gaminį naudosite pagal jo paskirtį.

SVARBU
- Reguliariai tikrinkite, ar varžtai vis dar priveržti tokiu stiprumu, kaip nurodyta.
- Atidžiai perskaitykite gamintojo instrukcijas dėl papildomų dalių (stabdžių svirtelių, perjungėjų, prisegamos įrangos ir kt.)

Reikalingi įrankiai:
- Šešiakampis raktas
- Dinamometrinis raktas
- Švitrinis popierius

MONTAVIMAS
1 Uzmanīgi izlasiet iznesuma ražotāja norādījumus.
2 Likvidējiet asās malas piestiprināšanas zonās.
3 Piestiprināšanas zonā uzklājiet pastu, kas novērš slīdēšanu (ieteicams).
4 Uzstādiet stūri un vienmērīgi pievelciet iznesuma vāka skrūves.
5 Piestipriniet roku balstus pie pamatnes ar 2 skrūvēm abās pusēs izvēlētajā velosipēdista pozīcijā.
6 Pievelciet, līdz sasniegts uz produkta norādītais griezes moments. Aizveriet spraugu sānos, kur tas ir norādīts.
7 Iebīdiet pagarinājuma stieņus vēlamajā pozīcijā.
8 Uzstādiet roku balsta balsteņus uz pagarinājumiem.
9 Uzstādiet roku balstu uz roku balsta balsteņiem.
10 Pievelciet, līdz sasniegts uz produkta norādītais griezes moments.
11 Uzstādiet roku balstu polsterus, izmantojot Velcro.

ⓘ Jei reikia daugiau informacijos, prašome susisiekti su vietiniu PRO atstovu, arba apsilankykite tinklalapyje www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili cyklistickú výbavu značky PRO. Prosím, prečítajte si tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržiavanie podmienok našich zásad poskytovania záruky.

ZÁRUKA
Informácie o záruke možno nájsť na www.pro-bikegear.com/warranty

VÝSTRAHA!
- V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť k vážnemu poraneniu.
- Po nehode vymeňte výrobok a všetky s ním súvisiace diely.
- Nikdy nepoužívajte vyšší krútiaci moment, ako je uvedený na výrobku.
- Na upínacie plochy nikdy nenanášajte mazivo.
- Tento výrobok nepoužívajte v rámci žiadnej inej aplikácie, než ako je kategória vyznačená na obale (napríklad: trekking, cestné preteky, cyklokros, dráha, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ak máte pochybnosti, či použitie tohto výrobku série PRO vyhovuje pre vaše určené použitie, spojte sa s miestnym predajcom alebo distribútorom výrobkov značky PRO, alebo navštívte našu webovú lokalitu www.pro-bikegear.com.

DÔLEŽITÉ!
- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky utiahnuté na špecifikovanú hodnotu.
- Dôkladne si prečítajte pokyny výrobcu určené pre všetky doplnkové položky (brzdové páčky, radiace páčky, Clip-on a pod.).

Požadované náradie:
- Allenov kľúč
- Momentový kľúč
- Brúsny papier

MONTÁŽ
1 Prečítajte si pozorne návod od výrobcu predstavca.
2 Odstráňte ostré okraje a hrany z miest upevnenia.
3 Naneste protišmykovú pastu na miesta upevnenia (odporúča sa).
4 Riadidlá nainštalujte a rovnomerne utiahnite skrutky na objímke predstavca.
5 Na základňu namontujte úchyty hrazdy pomocou skrutiek na každej strane, umiestnite ich do polohy vyhovujúcej jazdcovi.
6 Uťahujte, kým nedosiahnete krútiaci moment vyznačený na výrobku.
7 Zasuňte hrazdy do požadovanej polohy.
8 Namontujte držiaky lakťových opierok na hrazdy.
9 Namontujte lakťové opierky na držiaky lakťových opierok.
10 Opierky uťahujte, kým nedosiahnete krútiaci moment vyzančený na výrobku.
11 Upevnite lakťové výstelky pomocou suchého zipsu.

ⓘ Viac informácií získate u miestneho predajcu výrobkov značky PRO, alebo navštívte stránku: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY HR

Zahvaljujemo na kupnji PRO komponente za bicikl. Molimo Vas da odvojite trenutak vremena za čitanje ovih uputa kako bi ispravno instalirali i na siguran način i u skladu s jamstvenim uvjetima koristili komponente.

JAMSTVO
Informacije o jamstvu mogu se pronaći na www.pro-bikegear.com/warranty

OPREZ !
- Nepridržavanje uputa može rezultirati ozbiljnim povredama.
- Zamijenite proizvod i sve prateće dijelove u slučaj težeg pada ili sudara.
- Nikad ne zatežite momentom pritezanja većim od naznačenog na proizvodu.
- Nikad ne podmazujte područje prihvata.
- Ne koristite proizvod za ni jednu disciplinu osim one označene na pakiranju (na primjer: trekking, cestovni biciklizam, ciklokros, pistovni biciklizam, MTB, spust, "Freeride", BMX).
- Kontaktirajte ovlaštenog PRO trgovca ili provjerite PRO internet stranicu www.pro-bikegear.com ako niste sigurni da li je izabrani PRO proizvod sukladan namjeni korištenja.

VAŽNO!
- Redovno provjeravajte da li su svi vijci zategnuti preporučenim momentom pritezanja.
- Pažljivo pročitajte upute za korištenje svih ostalih komponenti (ručice kočnica, ručice mjenjača, "Clip-on", itd…).

Potreban alat:
- Imbus ključevi
- Moment ključ
- Brusni papir

INSTALLATION
1 Pažljivo pročitajte upute proizvođača nosača kormila
2 Uklonite oštre bridove s steznih područja
3 Na područja prihvata nanesite protukliznu smjesu
4 Montirajte kormilo i jednako pritegnite vijke na prihvatu kormila
5 Namjestite obujmice kormila na kormilo s dva vijka gledano na najugodniji položaj
6 Pritežite sve dok okretni moment, koji je određen za proizvod nije dosegnut. Zatvorite otvor na strani na kojoj je to predviđeno.
7 Umetnite produžne cijevi da dosegnete najugodniji položaj
8 Na produžne cijevi namjestite oslonce za ruke
9 Namjestite oslonce za ruke na njihove obujmice
10 Pritežite sve dok okretni moment, koji je određen za proizvod nije dosegnut.
11 Namjestite blazinice za ruke

ⓘ Za više informacija obratite se ovlaštenom PRO trgovcu ili posjetite www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY ET

Täname, et ostsite PRO toote. Palun lugege neid juhiseid, et tagada õige paigaldamine, ohutu kasutamine ja vastavus meie garantiipoliitikaga.

GARANTII
Garantii teavet võib leida aadressil www.pro-bikegear.com/warranty

HOIATUS!
- Juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid õnnetusi.
- Pärast avariid asendage nii toode kui ka kõik selle kõrval olevad osad.
- Ärge kasutage kunagi suuremat kinnitusmomenti, kui näidatud tootel.
- Ärge kasutage kunagi kinnituspindadel määrdeid.
- Ärge kasutage seda toodet ühelgi muul eesmärgil, kui on pakendil näidatud kategooria (nt trekking, maanteesõit, maastikukross, trekisõit, MTB, allamägesõit, vabasõit, BMX).
- Kui te ei ole kindel, kas see PRO toode sobib kasutamiseks teie poolt soovitud rakenduses, võtke ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga, PRO levitajaga või vaadake meie veebilehte aadressil www.pro-bikegear.com.

TÄHTIS!
- Kontrollige regulaarselt, kas poldid on endiselt ettenähtud tugevuselt kinnitatud.
- Lugege põhjalikult iga lisadetaili (piduriheeblid, käiguvahetajad, Clip-on lisadetailid jne) tootja juhiseid.

Vajalikud tööriistad:
- Kuuskantvõti
- Momendimõõtevõti
- Lihvpaber

PAIGALDAMINE
1 Lugege hoolikalt juhtraua pikenduse tootja juhiseid
2 Eemaldage kinnituspinna teravad servad
3 Kandke kinnituspinnale libisemisvastast pastat (soovitatav)
4 Paigaldage juhtraud ja kinnitage juhtraua pikenduse kübara poldid ühtlaselt
5 Kinnitage aluse kummalegi poolele 2 poldiga juhtraua kronsteinid sõitja jaoks meelepärasesse asendisse
6 Kinnitage, kuni saavutate tootel näidatud kinnitusmomendi. Sulgege vahe poolel, kus see on näidatud
7 Libistage pikendussarved sisse soovitud asendini
8 Paigaldage käetugede kronsteinid pikendustele
9 Paigaldage käetoe kronsteinidele käetoed
10 Kinnitage, kuni saavutate tootel näidatud kinnitusmomendi
11 Paigaldage takjapaela abil käetugede pehmendused

ⓘ Lisainfo saamiseks võtke ühendust oma kohaliku PRO edasimüüjaga või külastage aadressi www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY SR

Хвала што сте купили опрему за бицикле PRO. Одвојите тренутак да прочитате ово упутство да бисте осигурали правилно монтирање, безбедно коришћење и сагласност са нашом политиком давања гаранције.

ГАРАНЦИЈА
Информације о гаранцији могу се наћи на www.pro-bikegear.com/warranty

УПОЗОРЕЊЕ !
- Уколико се не поштују упутства ,може доћи до озбиљних повреда.
- Замените производ и све придодате делове после судара.
- Никада не примењујте већи притезни момент од оног који је назначен на производу.
- Никада не наносите мазиво на области стезања.
- Не користите производ у друге сврхе сем оних назначених на паковању (на пример: рекреативни бициклизам, друмски бициклизам, циклокрос, велодромски бициклизам, брдски бициклизам, даунхил, слободни стил, екстремни бициклизам).
- Контактирајте локалног продавца PRO опреме, дистрибутера или наш веб сајт www.pro-bikegear.com уколико нисте сигурни да је примена овог PRO производа у сагласности са начином на који намеравате да га употребите.

ВАЖНО!
- Редовно проверавајте да ли су завртњи још увек затегнути као што је назначено.
- Пажљиво прочитајте упутства произвођача било којих додатних делова (кочница, шифтера, прикључака итд.).

Потребан алат:
- Аленов кључ
- Динамометарски кључ
- Папир за глачање

МОНТАЖА
1 Пажљиво прочитајте упутства произвођача луле.
2 Уклоните оштре ивице са области стезања.
3 Нанесите пасту против клизања на област стезања (препоручује се).
4 Монтирајте bolan и равномерно затегните завртњеве на поклопцу луле.
5 Монтирајте селне за стезање волана у жељени положај и стегните помоћу 2 завртња са сваке стране.
6 Затегните завртњеве до притезног момента назначеног на производу. Затворите рупе са стране где је назначено
7 Навуците продужне ручице у одговарајући положај.
8 Монтирајте носаче наслона за руке на продужне ручице
9 Монтирајте наслоне за руке на носаче
10 Затегните завртњеве до притезног момента назначеног на производу.
11 Монтирајте штитнике за руке користећи Velcro.

ⓘ Да бисте добили више информација контактирајте локалног продавца PRO опреме, или посетите: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY EL

Ευχαριστούμε για την αγορά του εξοπλισμού ποδηλάτου PRO. Αφιερώστε λίγο από το χρόνο σας για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή εγκατάσταση, η ασφαλής χρήση και η συμμόρφωση με την πολιτική της εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Πληροφορίες για την εγγύηση μπορείτε να βρείτε στην www.pro-bikegear.com/warranty

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ !
- Αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες, μπορεί να συμβούν σοβαροί τραυματισμοί.
- Αντικαταστήστε το προϊόν με όλα τα γειτονικά μέρη μετά από μια πρόσκρουση.
- Ποτέ μην εφαρμόσετε υψηλότερη ροπή από ό,τι αναγράφεται στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ γράσο στην περιοχή σύσφιξης.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από την κατηγορία που αναγράφεται στη συσκευασία (για παράδειγμα, πεζοπορία, αγώνες δρόμου, cyclo-cross, ποδηλασία πίστας, MTB, κατάβαση, ελεύθερη ποδηλασία, BMX).
- Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο PRO σας, το διανομέα PRO ή την ιστοσελίδα μας www.pro-bikegear.com εάν δεν είστε σίγουροι για το αν η εφαρμογή αυτού του προϊόντος PRO είναι σύμφωνη με την προοριζόμενη χρήση σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
- Ελέγχετε τακτικά αν οι βίδες είναι ακόμα σφιγμένες, όπως καθορίζεται.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τυχόν πρόσθετα στοιχεία (μοχλοί φρένων, ταχυτήτων, συνδετήρες κλπ.).

Απαραίτητα εργαλεία:
- Κλειδί Allen
- Ροπόκλειδο
- Γυαλόχαρτο

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
1 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2 Αφαιρέστε τις αιχμηρές περιοχές από τις επιφάνειες σύνδεσης.
3 Εφαρμόστε αντιολισθητική πάστα στις επιφάνειες σύνδεσης (προτείνεται).
4 Βάλτε το τιμόνι και σφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες στο καπάκι του λαιμού τιμονιού.
5 Τοποθετήστε τους αντάπτορες στη βάση με 2 βίδες σε κάθε μεριά, ρυθμίζοντας στη θέση που προτιμάει ο αναβάτης.
6 Σφίξτε τις βίδες στη προτεινόμενη ροπή που φαίνεται πάνω στο προϊόν . Κλείστε το κενό στη μεριά που δείχνει η ένδειξη.
7 Τοποθετήστε τις αερόμπαρες χρονομέτρου στην επιθυμητή θέση.
8 Τοποθετήστε τους αντάπτορες των υποβραχιονίων στις αερόμπαρες χρονομέτρου.
9 Τοποθετήστε τα υποβραχιόνια στους αντάπτορες.
10 Σφίξτε τις βίδες στη προτεινόμενη ροπή που φαίνεται πάνω στο προϊόν.
11 Τοποθετήστε τα μαξιλαράκια στα υποβραχιόνια χρησιμοποιώντας το velcro.

ⓘ Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπό σας της PRO, ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea componentelor de bicicletă PRO. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni pentru a asigura instalarea corectă, utilizarea în siguranță și respectarea politicii noastre de garanție.

GARANTIE
Informații de garanție pot fi găsite la www.pro-bikegear.com/warranty

AVERTISMENT !
- Pericol de rănire gravă în cazul nerespectării instrucțiunilor.
- Înlocuiți produsul și toate piesele adiacente după o cădătură.
- Nu strângeți la un cuplu mai mare decât cel indicat pe produs.
- Nu aplicați vaselină pe zonele de prindere.
- Nu folosiți acest produs în alte scopuri decât cele indicate pe ambalaj (de exemplu: trekking, șosea, ciclocros, velodrom, MTB, downhill, freeride, BMX).
- Contactați dealerul PRO, distribuitorul PRO sau accesați site-ul nostru www.pro-bikegear.com dacă aveți nelămuriri legate de modul de utilizare recomandat pentru acest produs.

IMPORTANT!
- Verificați periodic dacă șuruburile sunt în continuare strânse conform recomandărilor.
- Citiți cu atenție instrucțiunile producătorului pieselor suplimentare (manete de frână, schimbătoare, clip-on etc.).

Unelte necesare:
- Cheie hexagonală
- Cheie dinamometrică
- Șmirghel

INSTALARE
1 Cititi cu atentie instructiunile producatorului pipei
2 Indepartati muchiile ascutite din zona de strangere
3 Aplicati pasta anti-aluncare pe zonele de strangere (recomandat)
4 Montati ghidonul si strageti suruburile pipei in mod egal
5 Montati clemele de prindere ale ghidonului cu 2 suruburi pe fiecare parte in pozitia preferata de ciclist
6 Strangeti suruburile la cuplul recomandat pe produs. Apropiati marginile pe laterale acolo unde este indicat.
7 Glisati extensiile atasabile in pozitia preferata
8 Montati distantierele pentru suportii de sprijin ale antebratelor pe extensiile atasabile
9 Montati suportii de sprijin ale antebratelor pe distantiere
10 Strangeti suruburile la cuplul recomandat pe produs
11 Aplicati pernutele de sprijin folosind montura velcro

ⓘ Pentru informații suplimentare, contactați dealerul PRO cel mai apropiat sau vizitați: www.pro-bikegear.com

MISSILE ALLOY LV

Paldies par PRO aprīkojuma iegādi. Lūdzu, veltiet brīdi šīs instrukcijas izlasīšanai, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu, drošu lietošanu un atbilstību mūsu garantijas noteikumiem.

GARANTIJAS
Garantijas informācija var atrast www.pro-bikegear.com/warranty

BRĪDINĀJUMS
- Neievērojot šos norādījumus, var gūt nopietnas traumas.
- Pēc avārijas nomainiet produktu un visas tam līdzās esošās detaļas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet lielāku griezes momentu, nekā norādīts uz produkta.
- Nekādā gadījumā neuzklājiet smērvielu piestiprināšanas zonās.
- Izmantojiet šo produktu tikai uz iepakojuma norādītajai kategorijai (piemēram, trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Ja neesat pārliecināts, vai šis PRO produkts ir piemērots jūsu iecerētajai izmantošanai, sazinieties ar savu vietējo PRO pārdevēju, PRO izplatītāju vai meklējiet informāciju mūsu tīmekļa vietnē www.pro-bikegear.com.

SVARĪGI!
- Regulāri pārbaudiet, vai skrūves ir vēl arvien pievilktas, kā norādīts.
- Uzmanīgi izlasiet ražotāja norādījumus par jebkurām citām papildu detaļām (bremžu svirām, pārslēdzējiem, Clip-on tipa daļām utt.)

Nepieciešamie instrumenti:
- Sešskaldņu atslēga
- Dinamometriskā atslēga
- Smilšpapīrs

UZSTĀDĪŠANA
1 Atidžiai perskaitykite šakių ir vairo kolonėlės gamintojo instrukcijas
2 Nušveiskite aštrias briaunas nuo suspaudimo vietos
3 Patepkite slydimą mažinančios pastos ant stovelio vamzdžio suspaudimo vietos (rekomenduojama)
4 Sumontuokite rankeną ir tolygiai prisukite iškyšos dangtelio varžtus
5 Prisukite rankenos rėmus ant pagrindo 2 varžtais iš kiekvienos pusės norima padėtimi
6 Sukite varžtus tol, kol pasiekite nurodytą stiprumą. Uždarykite tarpelį šone, kur tai nurodyta padaryti
7 Užstumkite prailginimo strypus norima padėtimi
8 Sumontuokite rankenos rėmus ant prailginimų
9 Sumontuokite rankeną ant rankenos rėmų
10 Sukite varžtus tol, kol pasiekite nurodytą stiprumą
11 Sumontuokite rankenų padukus naudodami „Velcro"

ⓘ Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo PRO pārdevēju vai atveriet vietni www.pro-bikegear.com.

FR
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC™ C172206
FSC www.fsc.org